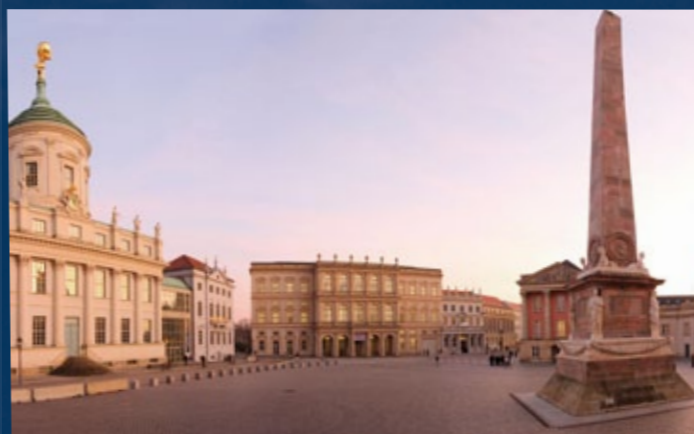




Potsdam

*entre patrimoine culturel mondial
et innovation*



www.potsdam.de



plan de la ville inclus

La ville de Potsdam



Une île emplie de grandes idées

Potsdam est comme une île pittoresque posée au cœur de paysages lacustres, tout à côté de Berlin, la métropole. Une grande partie de ce chef d'œuvre avec son centre-ville ancien et ses parcs et châteaux célèbres a été élevée par l'UNESCO au rang de patrimoine mondial. La vue spectaculaire allant des lacs de la Havel aux parcs et châteaux laisse entrevoir pourquoi jadis les princes électeurs, les rois et les empereurs choisirent Potsdam comme résidence. Bien entendu, la ville et ses alentours sont aujourd'hui aussi un véritable paradis des sports nautiques. Partant de Potsdam, le Land de Brandebourg se révèle dans toute sa diversité. Potsdam est pour les visiteurs du monde entier à la fois le point de départ et l'apothéose de voyages à travers les paysages naturels enchanteurs en partie encore vierges du Brandebourg. Avec plus de 175 000 habitants, la capitale du Land de Brandebourg joue son rôle de centre culturel, spirituel et politique.

La science synonyme d'avenir

L'institut Hasso-Plattner de Potsdam-Babelsberg (2)

L'université du film « Konrad Wolf » de Potsdam-Babelsberg (1)



La tour Einstein de l'AIP sur la colline Telegrafenberg (5)

L'université de Potsdam sur le campus du Nouveau Palais (4)



Sur la place potsdamoise Neuer Markt se sont établies diverses institutions scientifiques. On y trouve des maisons « cabinet » aux façades riches en détails. (3)

A Potsdam, la science et la recherche connaissent un véritable boom. L'histoire des sciences et des techniques s'y écrit depuis le XIXe siècle. Le parc scientifique « Albert Einstein » fait partie des plus anciens et des plus importants sites de ce type en Allemagne. La tour Einstein, construite par l'architecte Erich Mendelsohn, y est en particulier de part son architecture de style expressionniste une attraction incontournable. La fondation du premier observatoire d'astrophysique au monde en 1874 ainsi que la fondation de l'université de Potsdam en 1991 constituent d'un point de vue recherche et de la formation. Avec le développement du parc scientifique de Golm et de l'institut Hasso-Plattner, la forte interconnexion existant entre l'enseignement et la recherche

prend une nouvelle dimension. Le profil dynamique de Potsdam est aujourd'hui fortement marqué par le développement de techniques de pointe et de logiciels. Une étroite collaboration est entretenue entre les domaines de la science, de la technologie, de la recherche, de la formation et de la culture. L'université, l'université du film « Konrad Wolf » de Babelsberg et l'IUT de Potsdam attirent chaque année de nombreux étudiants. L'étage dédié à la science au sein du forum culturel de Potsdam donne par le biais de diverses expositions et manifestations la possibilité de pénétrer dans l'univers scientifique potsdamois. De même, la Biosphère, le Planétarium, ou encore le musée interactif Extavium sont autant de moyens d'appréhender le monde de la science.

Le musée interactif Extavium (7)

Lunette astronomique historique de l'institut Leibniz d'astrophysique de Potsdam (AIP) (en haut) (6)

Le parc scientifique de Golm (en bas) (8)

Babelsberg, lieu de tournage mythique de Potsdam

Remise de prix à Karlowy Vary au régisseur potsdamois Andreas Dresen (10)

Remise du prix Bambi à l'acteur Christoph Waltz pour le film «Inglorious Basterds» dans la Halle Metropolis de Potsdam-Babelsberg (9)



Les studios de Babelsberg servent de plateau pour la production de films allemands et internationaux (12)

Université du film «Konrad Wolf» de Babelsberg et cinéastes de productions de Babelsberg : Christoph Waltz, Brad Pitt, Angelina Jolie, Andreas Dresen, Orlando Bloom, Nadja Uhl, Günter Reisch, Jutta Hoffmann, Volker Schlöndorff, Bibiana Beglau (de gauche à droite) (de la gauche 13, 14, 15, 16, 17, 18)



Marlene Dietrich a commencé sa carrière internationale dans les studios de Babelsberg (19)



Lieu de tournage du film pour enfants «Lili la petite sorcière» dans le quartier hollandais de Potsdam (20)



Musée du film dans les anciennes écuries royales du château de la ville (11)

Les studios de cinéma de Potsdam-Babelsberg, riches d'une longue tradition, sont devenus un véritable centre des médias et des technologies modernes. Là où des stars telles que Marlene Dietrich tournaient naguère, sont aujourd'hui aussi produits de nombreux films internationaux primés à Berlin, Cannes et Hollywood. Devant et derrière la caméra, des stars célèbres et des réalisateurs renommés sont en action. L'édifice imposant de l'université du film «Konrad Wolf» de Babelsberg établi sur le terrain de la ville des médias pose les jalons d'un avenir prometteur pour Potsdam.

L'orchestre cinématographique allemand de Babelsberg est le seul et unique orchestre professionnel de musique de film en Allemagne. Le parc des studios (Filmpark) de Babelsberg, qui présente en permanence de nouvelles attractions, attire irrésistiblement les visiteurs. Dans les anciennes écuries royales du centre de Potsdam, le musée du film propose une programmation cinématographique éclectique ainsi qu'une exposition passionnante sur l'histoire cinématographique allemande. La ville de Potsdam elle-même se transforme souvent en plateau de cinéma - Potsdam est digne d'un film.



Cascades acrobatiques dans le «volcan» du parc des studios de Babelsberg (21)



Rencontre avec l'Europe

La porte de Nauen devant le quartier hollandais (23)

Fêtes dans le quartier hollandais (22)



La maison de la machine à vapeur construite sous forme d'une mosquée au bord de la baie de la Havel (26)



Dans le quartier hollandais (25)



L'Église française de la place du bassin (Bassinplatz) (27)



L'Église Frédéric sur la place Weber de Potsdam-Babelsberg (24)

Avec l'«Édit de Potsdam», le Grand Électeur Frédéric Guillaume ouvrit en 1685 les portes du territoire de la Marche de Brandebourg aux immigrants européens. Les quartiers de la ville, les bâtiments et les parcs ont été marqués par l'influence culturelle de nombreux pays. Une promenade dans Potsdam équivaut aujourd'hui à un véritable voyage à travers l'histoire. Le roi Frédéric Guillaume Ier fit ériger le quartier hollandais par des artisans hollandais. Il s'agit de la cité la plus importante de ce style conservée en dehors des Pays-Bas. La fête de la tulipe, le marché de la poterie et le marché de Noël sont devenus des manifestations traditionnelles incontournables. La colonie russe d'Alexandrowka offre à une chorale russe, au début du XIXe

siècle, une nouvelle patrie. Vers 1750, Frédéric II fit construire pour les réfugiés de Bohême le quartier des Tisserands ainsi que l'église Frédéric sur la place Weber du Potsdam-Babelsberg d'aujourd'hui. L'Église française, la station de pompage érigée telle une mosquée, ainsi que de nombreux ensembles architecturaux dans le plus pur style italien tels que l'église Saint-Pierre et Paul, les coulisses de la fausse ruine antique du Ruinenberg ou le Belvédère au sommet du Pfingstberg (Mont de la Pentecôte) impriment à la ville sa physionomie. La cité de la colonie suisse de Nattwerder, située un peu à l'écart, a elle aussi conservé son caractère bien à elle.



La course des châteaux ProPotsdam passant aussi à travers la colonie russe d'Alexandrowka (29)



La colonie russe fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO (28)



Un nouveau centre au charme historique

Le musée de Potsdam - Forum pour l'art et l'histoire, situé depuis 2012 dans le bâtiment Altes Rathaus au Alter Markt (31)

Le forum culturel de Potsdam sur la place de l'unité (Platz der Einheit) avec vue sur l'église Saint-Nicolas (30)



Le nouvel édifice du parlement du Land en construction (2013) devant la coupole de l'église Saint-Nicolas (34)

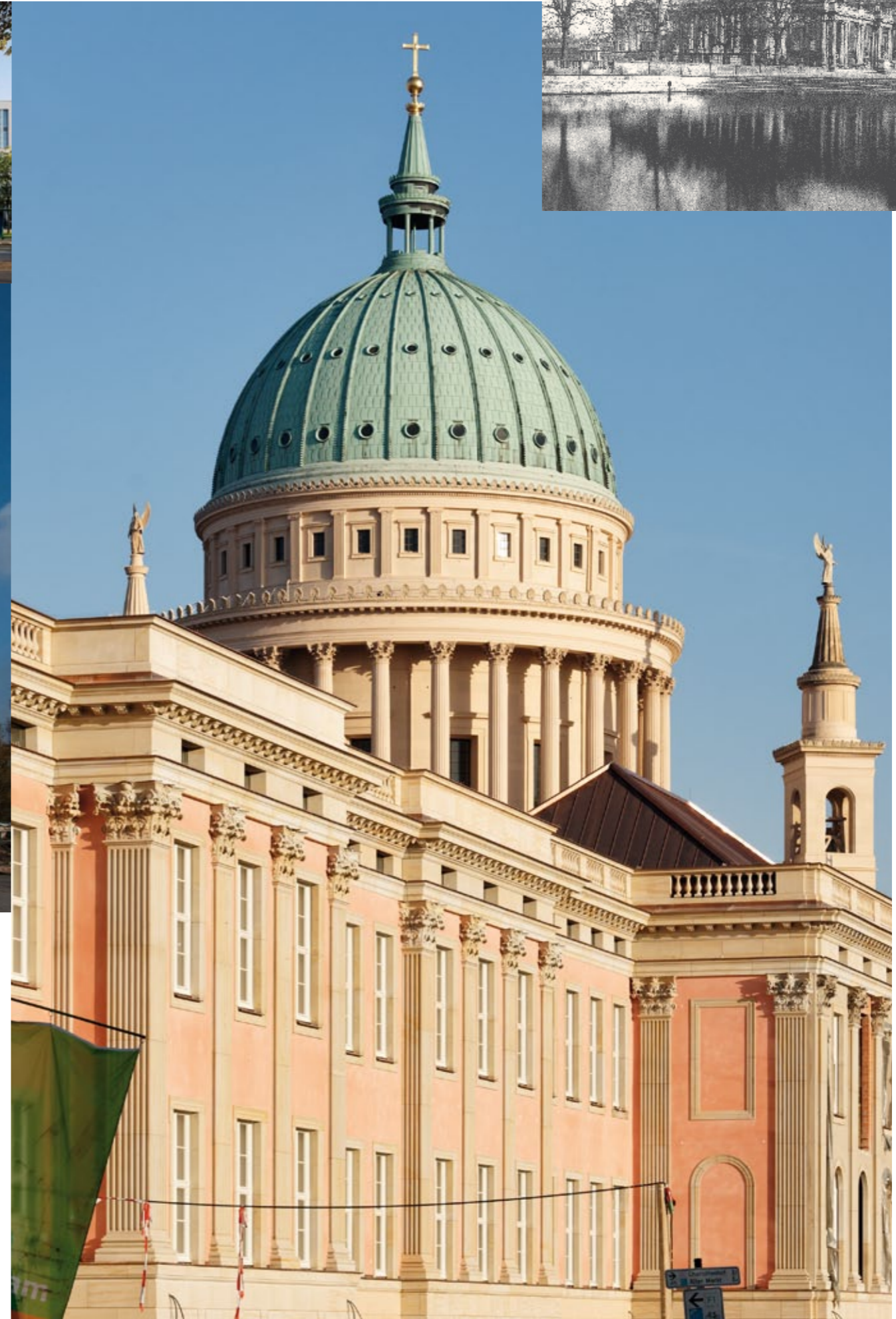
Le château historique de la ville (33)



Le Vieux Marché (Alter Markt) de Potsdam et son musée Barberini (32)

Autrefois, la ville s'est développée en partant du Alter Markt (Vieux Marché). Au cœur de Potsdam se trouvait le château de la ville détruit lors de la seconde guerre mondiale. C'est grâce à l'implication de nombreux citoyens et sponsors de la capitale du Land que le nouvel édifice du parlement du Land fut bâti en prenant pour modèle les façades Knobelsdorff originales de l'ancien château de la ville. L'ensemble constitué par l'église Saint-Nicolas, le Palais Barberini reconstruit abritant le musée Barberini et le musée de Potsdam situé dans l'ancien hôtel de ville redonne à Potsdam à notre époque sa silhouette d'antan. Le musée du film de Potsdam accueille dans les anciennes écuries royales du château de la ville ses visiteurs. Des excursions fluviales au

départ du bassin le long du grand pont permettent de découvrir une région pittoresque. La place appelée Neuer Markt (Nouveau Marché) entièrement reconstruite, avec la Maison de l'Histoire brandebourgeoise-prussienne, est considérée comme l'une des plus jolies de Potsdam. Des institutions scientifiques se sont établies aux alentours comme par exemple le Centre Mendelssohn et le Forum Einstein. Les premiers jalons pour la reconstruction prévue de l'église de la Garnison ont été posés. Sur la place de l'unité (Platz der Einheit), le forum culturel a éclos. La bibliothèque municipale et du Land, l'université populaire et l'«étage des sciences» sont désormais en plein centre ville.



Parcs et châteaux



La Maison chinoise (35)

Le château de Charlottenhof (36)



Le palais de Sans-Souci avec les vignobles en terrasses, les Nouvelles chambres et la Galerie de tableaux (37)

Le parc de Sans-Souci

Le palais enchanteur de Sans-Souci fut érigé sur un coteau abritant des vignes. Frédéric II préparait de sa propre main les dessins pour Knobelsdorff, son architecte. Il ne fallut que deux ans (1745-1747) pour achever l'ouvrage. Au cours de plus de cent ans, un parc offrant en permanence de nouvelles vues et impressions prit forme. Les Nouvelles chambres, la Galerie de tableaux et le Nouveau Palais, de style baroque prussien, sont une invitation à la visite. Le parc de Sans-Souci, l'un des parcs les plus importants d'Europe, offre un subtil mélange d'aménagement paysager fascinant et d'architecture originale. Le château de

l'Orangerie, la Maison du Dragon, le Moulin historique et la Maison chinoise d'une grande beauté en sont la parfaite illustration. Le château de Charlottenhof de Schinkel et les thermes romains de Persius s'intègrent harmonieusement dans le jardin à l'anglaise dessiné par Lenné. Le Belvédère du Klausberg et les fausses ruines antiques du Ruinenberg sont à nouveau ouverts au public après d'importants travaux de restauration.

Le palais de Sans-Souci (39)

Le Nouveau Palais (40)

Parcs et châteaux

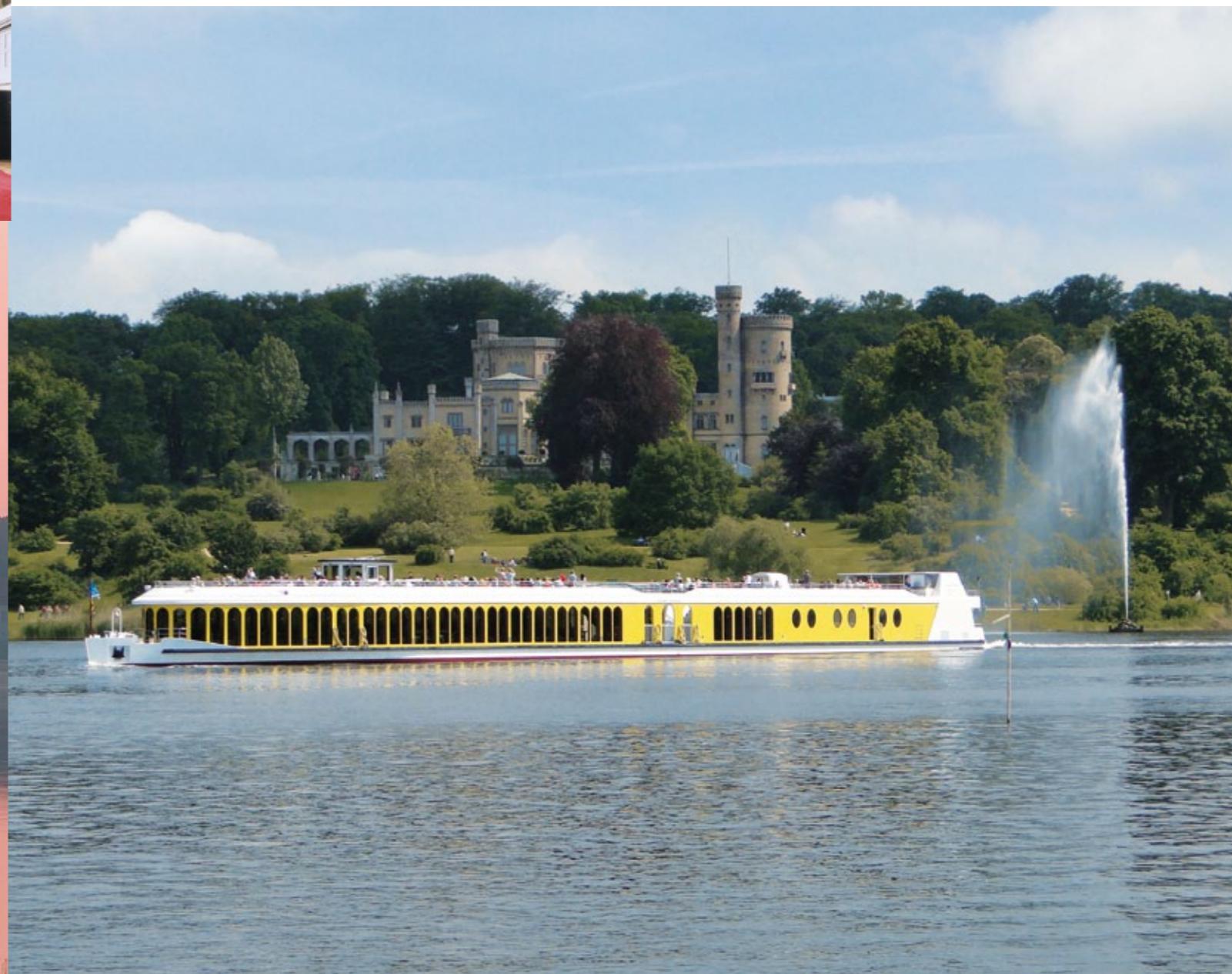


Le Nouveau Jardin (Neuer Garten) et le Palais de Marbre (Marmorpalais) sur la rive du Heiliger See (43)

La salle de conférence des «accords de Potsdam» au château de Cecilienhof (42)



Le Château du parc de Babelsberg sur la rive du Tiefer See (45)



Le château de Cecilienhof dans le Nouveau Jardin (44)

Nouveau jardin

Le deuxième grand parc de Potsdam fut dessiné sous la forme d'un jardin à l'anglaise à la fin du XVIIIe siècle. Frédéric-Guillaume II, neveu et dauphin de Frédéric II, édifia, avec le Palais de Marbre, sa propre résidence sur les bords du Lac Sacré (Heiliger See). Guillaume II, dernier empereur allemand, fit édifier pour son fils aîné, de 1913 à 1916, le château de Cecilienhof. C'est là qu'en 1945 les «accords de Potsdam» si décisifs pour l'histoire de l'Allemagne et de l'Europe d'après-guerre furent signés par Truman, Staline et Attlee.

Parc de Babelsberg

Des paysagistes et des architectes de renom tels que Lenné, le prince von Pückler-Muskau, Schinkel et Persius ont réalisé ici un ouvrage d'une beauté exceptionnelle. Le château Babelsberg, avec sont point de vue magnifique, que le futur empereur Guillaume Ier et sa femme Augusta de Saxe-Weimar firent édifier, compte parmi les plus beaux panoramas sur la Havel que Potsdam puisse offrir.



Terrasse dorée devant le Château de Babelsberg et vue sur le pont de Glienicke (46)

La tour de Flatow du parc Babelsberg (à droite) (47)

Faire des achats et se restaurer

La rue piétonne «Brandenburger Straße» (48)



Animation devant la porte de Nauen (50, 51)



Devant la porte de Nauen (Nauener Tor) (49)

Après une visite dans le cœur historique de Potsdam inscrit au patrimoine culturel mondial, une balade shopping dans le centre-ville baroque s'impose. Découvrez le centre autour de la Brandenburger Straße avec ses nombreuses boutiques et ses passages modernes qui donnent sur de vieilles cours intérieures. De là, vous pourrez facilement découvrir le quartier hollandais avec ses galeries, ses boutiques de style, ses restaurants et ses bars à la mode, ou encore tenter votre chance le soir venu au casino du Jardin des Plaisirs (Lustgarten). Les marchés de la place du bassin et de la porte de Nauen proposent des spécialités de saison comme

les fraises et les cerises de Werder, le sandre de la Havel, les navets de Teltow, les asperges de Beelitz ainsi que des plantes et des fleurs multicolores. Du parc de Babelsberg, il n'y a que quelques pas à faire pour arriver au centre historique de Babelsberg. Des boutiques spécialisées et des restaurants bien tenus à l'intérieur des maisons des tisserands reconstruites rendent le shopping encore plus agréable. Le samedi, c'est le jour du marché sur la place Weber. Le RER berlinois, le tramway et le bus permettent de se rendre facilement au parc des studios de Babelsberg, au centre de Potsdam, à Berlin ou de voyager dans les environs.



Maison de tisserands à Babelsberg dans la rue Karl Liebknecht (52)



Le «Thalia», cinéma d'art et d'essai au centre de Potsdam-Babelsberg (53)

Le centre culturel de la Schiffbauergasse

L'évènement estival «Stadt für eine Nacht» (Ville d'une nuit) à la Schiffbauergasse (54)



Exposition dans le Kunstraum (espace artistique) de Potsdam (au-dessus) (55)
Spectacle à la Schiffbauergasse (56)

C'est sur la rive du Tiefer See, en face du parc Babelsberg, que bat le nouveau cœur culturel de Potsdam. Là où autrefois des bateaux à vapeur furent construits et de la chicorée produite, là où il y avait des élevages de poissons et où les hussards furent entraînés, cohabitent maintenant un mélange étonnant d'entreprises innovantes et de diversité culturelle. C'est là que la créativité se concentre : une scène artistique et culturelle dynamique côtoie des entreprises de haute technologie tandis qu'une histoire passionnante rencontre un futur prometteur. À côté du théâtre Hans Otto, le site est marqué principalement par la scène culturelle et théâtrale libérale. Des constructions classées monuments historiques telles que la Buanderie (Waschhaus), la Halle des machines ou les Écuries des hussards ont été restaurées et mises à disposition de l'art et

des artistes. Mais même des acteurs économiques mondiaux comme le Design Center de Volkswagen avec son nouveau bâtiment d'une grande beauté architecturale ou bien l'entreprise de logiciels Oracle dans le séparateur de coke restauré de l'ancienne usine à gaz sont ici présents. Une rive aménagée en parc avec débarcadère, marina, une promenade le long du Tiefer See et des pistes cyclables entre le Nouveau Jardin, la Schiffbauergasse et le parc de Babelsberg font de cet endroit un lieu de détente pour tous. Un bateau-restaurant et un restaurant dans l'ancien moulin à chicorée à côté du nouveau théâtre invitent à la flânerie et à la détente. L'évènement estival «Stadt für eine Nacht» (Ville d'une nuit) rassemble chaque année visiteurs et acteurs bien au-delà de la Schiffbauergasse.

Danse-théâtre moderne à la « fabrik » (57)



Le théâtre Hans Otto (58)



Festival international de théâtre «Unidram» au T-Werk (59)

Saison théâtrale et musicale à Potsdam

Concert d'ouverture du festival de musique de Potsdam Sans-Souci au Nouveau Palais
Photo: © Festival de Musique de Potsdam Sanssouci/Stefan Gloede (60)



«La Tour» de Uwe Tellkamp au théâtre Hans Otto de Potsdam (61)

La situation géographique, l'accès aux moyens de transport, la proximité directe de Berlin ainsi que les châteaux et parcs sans pareils rendent la ville de Potsdam particulièrement attractive. Potsdam a au niveau culturel, outre le quartier de l'art et de la culture de la Schiffbauergasse, de nombreuses adresses hors du commun à proposer. Les festivals de musique de Potsdam Sans-Souci avec des orchestres internationaux et des productions propres, des opéras baroques, des concerts donnés dans les châteaux, les églises et les parcs, font partie des plaisirs musicaux dans une atmosphère particulière. Dans le centre historique, la Salle Nicolas présente un programme divertissant qui va du classique au rock, en passant par le jazz

et la danse. C'est ici que l'Académie de Chambre de Potsdam s'est également installée. L'orchestre de grande renommée organise des concerts variés et se produit dans le pays et à l'étranger. Les représentations de l'Opéra d'hiver de Potsdam constituent les temps forts du répertoire. Les manifestations telles que la «Nuit des Châteaux de Potsdam» dans le parc de Sans-Souci ou la «Symphonie de feux d'artifice de Potsdam» dans le Volkspark (Parc populaire) ainsi que l'évènement «Klassik am Weberplatz» (musique classique sur la place Weber) à Babelsberg rencontrent un franc succès auprès du public. L'humour est de mise au cabaret de Potsdam «Obelisk» et il y a un bateau-théâtre amarré au bord de la Havel.

Opéra d'hiver de Potsdam avec « Orfeo ed Euridice » au théâtre du Nouveau Palais (63)



La « Nuit des Châteaux de Potsdam » dans le parc de Sans-Souci (62)



Concert dans la Salle Nicolas de Potsdam Photo: Salle de spectacle de Nikolaisaal / Christine Voigt (64)



Série de concerts classiques « Klassik am Weberplatz » sur la place Weber de Potsdam-Babelsberg (65)

Potsdam, une ville qui fait vibrer

La course des châteaux ProPotsdam passant aussi à côté du Nouveau Palais et au pont de Glienicke (66, 67)



Depuis 1925, le sport a une longue tradition dans le parc potsdamois Luftschiffhafen. Ce parc de sports et de loisirs au bord du lac de Templin a encore renforcé son attrait avec son stade MBS, devenant ainsi le point de rassemblement incontournable pour le sport pour tous et de haut niveau. Potsdam est heureux d'organiser les jeux aquatiques de Potsdam, la course des châteaux ProPotsdam, la course en ville «le mile prussien» ou encore le Tiers de Marathon rbb de Potsdam. Les sportifs de Potsdam des spécialités aviron, canoë, natation et athlétisme se sont fait une réputation dans les compétitions

internationales. Lors de la remise des médailles tant convoitées lors des olympiades, les sportifs de la capitale du Land Potsdam ont souvent l'honneur de monter sur le podium. Plus de 160 associations sportives, soutenues par plus de 2000 bénévoles, proposent des activités aussi variées que le football féminin et la gymnastique des seniors. Les footballeuses du 1er club de football féminin FFC Turbine de Potsdam, qui ont remporté de nombreux titres, sont de sympathiques ambassadrices dans le pays et à l'étranger.



Pour la 1^{re} FFC Turbine Potsdam (68)



Christian Diener du Club de Sports Olympiques de Potsdam Photo de sport 2017, Eberhard Thonfeld/camera4 (69)



Katrin Wagner-Augustin, championne olympique de la NationalTeam London 2012 (70)



Kevin Kuske, champion olympique de Potsdam (72)

Le parc de sport et de loisirs Luftschiffhafen au bord du lac Templiner See (71)

Pour passer un bon moment

Vue sur le centre-ville avec l'église Saint-Pierre et Paul et l'orphelinat historique (74)

La Weinberghaus devant le parc Sans-Souci (73)



Mariage au Belvédère du Pfingstberg (Mont de la Pentecôte) (76)



Deuxième tronçon du canal de la ville rue Heilig-Geist (75)

Avec la Bundesgartenschau (florales) de 2001, Potsdam a connu un développement sans précédent. Sur un ancien terrain militaire, le Volkspark (Parc populaire) a été créé. Il dispose aujourd'hui de nombreuses attractions dans les domaines du sport, du jeu et de la culture avec, à côté, l'univers tropical de la «Biosphère». L'île de l'Amitié dessinée par Karl Foerster en tant que jardin d'exposition dans les années trente et les sites remis en culture pour la Bundesgartenschau (florales) le long de la rivière invitent à de longues promenades à pied ou à vélo. Les champs ont été restaurés d'après les dessins de l'architecte paysager de génie Lenné et offrent des espaces de détente pleins de charme aux abords de la ville.

Le domaine royal de Bornstedt, avec son offre culturelle et culinaire, se trouve juste à côté du parc Sans-Souci. C'est là ou bien dans le Belvédère situé au sommet du Pfingstberg (Mont de la Pentecôte) que beaucoup de couples célèbrent leur mariage pour profiter, à l'occasion du plus beau jour de leur vie, de ce paysage enchanteur. Le centre-ville offre lui aussi, au détour d'une rue, des perspectives et des panoramas intéressants. Le canal de la ville, comblé dans les années 1960, est de nouveau relié en partie à la Havel et permet de mieux comprendre pourquoi on nommait la ville «la Venise du nord». Sur la balustrade, on peut lire le nom des donateurs et bienfaiteurs. Des citoyens et citoyennes engagés veillent à ce que le coteau situé devant le parc Sans-Souci retrouve sa beauté d'antan.



Aire de jeu sur l'île de l'Amitié (77)



Dans les jardins de la colonie russe Alexandrowka (78)

À la périphérie de Potsdam

Verger au nord de Potsdam (80)

L'église du Sauveur (Heilandskirche) à Potsdam-Sacrow (79)



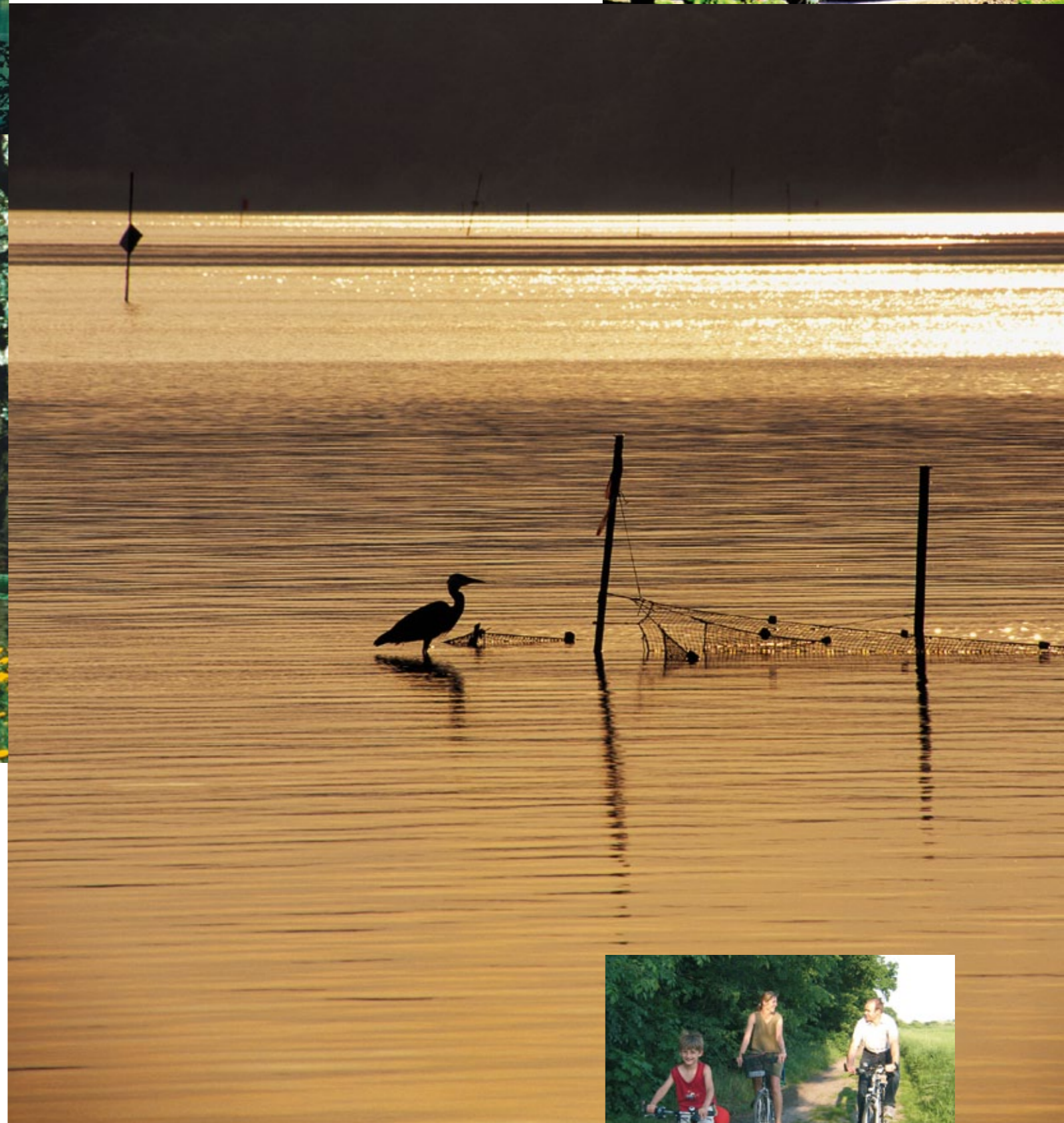
Domaine fruitier de Marquardt : s'approvisionner à la source (82)



Le bateau-taxi de Potsdam et le château sur l'île aux paons de Berlin (81)

Au nord des célèbres parcs de Potsdam, les champs de Bornim (dessinés par Lenné) délimitent le passage d'un paysage urbain à une nature transformée. Cet espace rural de la capitale du Land de Brandebourg comprend toute la zone des parcs et des vergers de Bornim et Grube et s'étend jusqu'à Kartzow et Uetz-Paaren en passant par Neu Fahrland, Fahrland, Satzkorn et Marquardt. Agriculteurs et horticulteurs y proposent souvent leurs produits frais directement sur place. Les paysages naturels de la Döberitzer Heide (lande de Döberitz) ont servi pendant près d'un siècle de zone de manœuvres militaires et sont aujourd'hui l'habitat de nombreuses plantes et animaux rares. Le réseau de chemins de randonnée permet de se repérer à travers le charmant

nord de Potsdam. Que ce soit en bateau ou à vélo, de nombreux circuits mènent de Potsdam au quartier romantique de Sacrow avec son église du Sauveur (Heilandskirche) située dans le parc du château. Les destinations d'excursion de Werder/Havel, Petzow, Ferch ou de l'île aux paons à Berlin sont facilement accessibles. Les parcs et châteaux remis en état, les vieilles églises, les manoirs et les monuments tels que la maison d'Einstein et le château de Caputh sont autant d'attractions touristiques à découvrir dans les environs. La biodiversité du Brandebourg est présentée dans son ensemble au musée des sciences naturelles de Potsdam. La Maison de l'Histoire brandebourgeoise-prussienne de Potsdam donne un éclairage sur les multiples aspects de l'histoire du Land.



Le lac Templiner See (83)

Une promenade à vélo dans le Havelland (84)





La Friedenskirche (église de la paix) de Potsdam avec le parc de Sanssouci (85)



Les points Tourist Information de Potsdam

Tourist Information dans la gare centrale
Bahnhofspassagen Potsdam
Babelsberger Straße 16
14473 Potsdam

Tourist Information au Alter Markt
Humboldtstraße 1-2
14467 Potsdam


Tourist Information place Luisenplatz
Luisenplatz 3
14471 Potsdam

Tél.: (0331) 2755 88 99
E-Mail: info@potsdamtourismus.de
www.potsdamtourismus.de

Découvrir Potsdam de manière numérique et individuelle:

Une application mobile pour smartphone et tablette: diverses visites guidées de la ville de Potsdam sont proposées en allemand et anglais grâce à l'application «visites guidées de Potsdam». L'application peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store et Google Play. Pour de plus amples informations au sujet de cette application, il vous suffit d'aller sur www.potsdam.de/audioguide.

Les offres des réseaux sociaux:

 @potsdam.de
@deinpotsdam

 @deinpotsdam

 Landeshauptstadt Potsdam

 @deinpotsdam

 @deinpotsdam

Éditeur :

La ville de Potsdam

Le maire

Rédaction:

Service Marketing

Téléphone 0331 289-0

www.potsdam.de

Conception et mise en page:

Design Concept Burkhard Baese, Potsdam

Photos:

Ville de Potsdam/Barbara Plate (titre/petit)/Ulf Böttcher (titre/atlas, titre/nouvelle construction, Titre/Sans-Souci, Couverture/vue aérienne, 5, 22, 23, 25, 26, 28, 34, 36, 37, 39, 40, 43, 47, 48, 49, 50, 51, 54, 58, 73, 74, 77, 78, 79, 80, 83)/Michael Lüder (1, 11, 24, 35)/Olaf Möldner (7, 29, 62, 66, 67, 70, 71)/Harald Hirsch (8)/Nitya Ramchandran (55, 56); Mathias Marx (3, 27, 31); Institut Hasso-Plattner/Dirk Laessig (2); Université de Potsdam/Achim Liebe (4); Institut Leibniz d'astrophysique de Potsdam/Rainer Art (6); Manfred Thomas (9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21); musée du film de Berlin (19); Werner Huthmacher (30); Musée Barberini (32); musée de Potsdam – Forum pour l'art et l'histoire (33); Fondation des châteaux et jardins prussiens Berlin-Brandebourg (SPSG)/ville de Potsdam (42); G. Hoffmann (44); Fondation des châteaux et jardins prussiens Berlin-Brandebourg (SPSG)/Leo Seidel (46); Stadtkontor (52); Julian Moder/Riksha Communication et design (53); Oliver Autumn (57); Göran Gnaudschun (59); Festival de Musique de Potsdam Sans-Souci/Stefan Gloede (60); HL Böhme/théâtre Hans Otto (61); Stefan Gloede (63); Salle Nicolas/Christine Voigt (64); Klaus Boese/Collegium musicum (65); 1. FFC Turbine de Potsdam/Jan Kuppert (68); Eberhard Thonfeld/camera4 (69); Landessportbund Brandenburg (72); Henning Krentz (75); Reinhardt & Sommer (76); Weisse Flotte (Flotte Blanche) de Potsdam (45, 81); Manfred Hesener (84); Märker-Werbung (82); SARL Potsdam Marketing et Service (PMSG)/André Stiebitz (85); Nestor Bachmann dpa (au verso/théâtre Hans Otto)

Clôture de rédaction:

février 2018

Prix:

2,00 euros



Organisation
der Vereinten Nationen
für Bildung, Wissenschaft
und Kultur



Schlösser und Parks
von Potsdam und Berlin
Welterbe seit 1990

Historischer Stadtkern
im Land Brandenburg



HISTORIC
HIGHLIGHTS
OF GERMANY